

◎宜僱夜廚一名  
 固蘭比公司宜僱一名夜廚往銅山爐  
 工作如意者請往雲埠或片辰埠工竣  
 選擇局掛號可也  
 National Selective Service  
 Order No. 554 Vancouver or Prince George

服務週至 工作安當

**WONG DEAN**

EDMONDSON LIFE ASSURANCE CO.

232 POWELL ST.

VANCOUVER, B. C.

Phone PA. 3718 Res. HA. 3997R

◎**實路銀行啓事**

啟者加拿大實路銀行宣布。現該銀行受總行之命。關於該銀行之華人顧客。於壹九四壹年八月十八號至十二月十一號之時期內。購買香港滙單或郵政滙票。向香港上海滙豐銀行提支港幣者。現該等滙單及郵政滙票。每壹百元港幣。補回坎幣廿七元六十三仙。顧客倘有該等滙單或郵政滙票存在者。請携往就近之實路銀行詢問。便知詳情。

茲有樓宇一座出賣內有舖位兩間均已租賃地位適中如意者請在電話商議  
Kerr. 0629R

**◎樓宇出賣**

Douglas Wilson  
PA. 1055

近僑胞諸君，如有委託代賣餐館、貨倉等生意，或各地方人士所務經驗、交際有力、辦理認真、快捷妥善、久為各人面人所稱，開列價表、通曉住址、詳為示知、當即任意統計、登於等報紙、廣為宣傳、務求迅速賣妥、以副雅意、倘蒙信任、或親來接洽、無任歡迎！

卡枝利 何林

通訊：HO LEM  
1212nd Ave W (Calgary)  
電話：R 2